

UNIwersytet OPOLSKI

---

**OPOLSKIE STUDIA  
ADMINISTRACYJNO-PRAWNE**

**XIII/4**



---

**OPOLE 2015**

RADA NAUKOWA

*Andrzej Bator* (Uniwersytet Wrocławski)  
*Silvestre Bello Rodríguez* (Universidad de las Palmas de Gran Canaria)  
*Tadeusz Bojarski* (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej)  
*Maria del Carmen Lázaro Guillamón* (Universitat „Jaume I” Castellón de la Plana)  
*Stanisław Hoc* (Uniwersytet Opolski)  
*Lothar Knopp* (Brandenburski Uniwersytet Techniczny w Chociebużu/Cottbus)  
*Wojciech Kowalski* (Uniwersytet Śląski)  
*Włodzimierz Kuryło* (akademik Akademii Nauk Wyższych Szkół Ukrainy)  
*Vasilica Negrut* (Danubius University)  
*Tomasz Sokolowski* (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza)  
*Jerzy Zajadło* (Uniwersytet Gdański)  
*José Luis Zamora Manzano* (Universidad de las Palmas de Gran Canaria)

RECENZENCI ARTYKUŁÓW WYDANYCH W TOMIE XIII, Z. 1–4

*Radosław Antonów, Renata Babińska-Górecka, Krzysztof Wojciech Baran,*  
*Andrzej Drzewiecki, Piotr Horosz, Mariusz Jagielski, Maria Kaczorowska,*  
*Tomasz Kalisz, Marcei Kosman, Bartłomiej Krzan, Agnieszka Kubiak-Cyrul,*  
*Zbigniew Kwiatkowski, Marek Lubelski, Artur Łuszczynski,*  
*Aleksandra Monarcha-Matlak, Anna Muszyńska, Jan Rzońca, Tomasz Scheffler,*  
*Paweł Sobczyk, Piotr Stec, Piotr Steczkowski, Adam Sulikowski,*  
*Joanna Szyjewska-Bagińska, Monika Tenenbaum-Kulig, Anna Tunia*

REDAKTOR NACZELNY

*Włodzimierz Kaczorowski*

REDAKTORZY TEMATYCZNI

*Stefan Marek Grochalski* – prawo europejskie  
*Ewa Kozerska* – nauki historyczne i doktryny polityczno-prawne  
*Przemysław Malinowski, Marta Woźniak* – prawo publiczne  
*Piotr Stec* – prawo prywatne  
*Dariusz Walencik* – prawo wyznaniowe i kanoniczne

SEKRETARZ REDAKCJI

*Marta Woźniak*

ADRES REDAKCJI

Wydział Prawa i Administracji  
Uniwersytetu Opolskiego  
ul. Katowicka 87a, 45-060 Opole  
e-mail: redakcja.osap@gmail.com

**Deklaracja o wersji pierwotnej**

Redakcja deklaruje, że wersją pierwotną (referencyjną) czasopisma jest wersja papierowa.

<http://prawo.uni.opole.pl/studia.php>

## SPIS TREŚCI

### Artykuły

- Michał SKWARZYŃSKI, Korzystanie z klauzuli sumienia jako realizacja wolności wewnętrznej czy/i zewnętrznej . . . . . 9
- Michał ZAWIŚLAK, Współzależność i współodpowiedzialność finansowa członków wspólnoty religijnej . . . . . 23
- Michał CZELNY, Szczególne obowiązki nauczyciela religii w świetle wyroku Europejskiego Trybunału Praw Człowieka Fernández Martínez v. Hiszpania . . . . . 45
- Jerzy NIKOŁAJEW, Zadania struktur duszpasterstwa więziennego w zakresie indywidualnej wolności religijnej . . . . . 57
- Wojciech GÓRALSKI, Gwarancje wolności religijnej w konkordacie między Stolicą Apostolską i Republiką Zielonego Przylądka . . . . . 77
- Andrzej SZYMAŃSKI, Starania na rzecz budowy meczetu w przedwojennej Warszawie. Realizacja indywidualnej czy wspólnotowej wolności wyznania? . . . . . 97
- Wiktoria RACZYŃSKA, Implementacja w prawie polskim zawartego w konwencji z Aarhus wymogu „właściwego” sposobu powiadomienia społeczeństwa . . . . . 107
- Maria JEŃDRZEJCZAK, Ochrona danych osobowych w inteligentnym systemie pomiarowym . . . . . 123
- Jakub M. ŁUKASIEWICZ, Problem kolizji przepisów k.c. i k.r.o. w sprawie przynależności przedsiębiorstwa nabytego przez małżonków za środki mieszane . . . . . 137
- Maciej GIERMAK, Sankcje za naruszenie praw autorskich w kontekście wyroku Trybunału Konstytucyjnego z dnia 23 czerwca 2015 r. (SK 32/14) . . . . 153

### Recenzje

- Mikołaj Tarkowski, *Adwokatura wileńska 1918–1939. Studium historyczno-prawne*, Gdańsk 2014, 499 ss. (Marceli Kosman) . . . . . 167
- Krzysztof Wiśniewski, *Urząd marszałkowski koronny w bezkrólestwach XVII–XVIII wieku (1632–1736)*, Zamek Królewski w Warszawie – Muzeum. Studia i Materiały, Warszawa 2015, 499 ss. (Włodzimierz Kaczorowski) . . . . . 171

### Sprawozdania

- XI Opolskie Colloquium Prawno-Historyczne „Od zgromadzeń ludowych do parlamentów. Konferencja z okazji jubileuszu Profesora Włodzimierza Kaczorowskiego”, Brzeg, 6–7 października 2015 r. (Andrzej Szymański) . . . . . 177

## CONTENTS

### Articles

- Michał SKWARZYŃSKI, Availing oneself of the Conscience Clause  
as a realization of the internal or/and external freedom . . . . . 9
- Michał ZAWIŚLAK, Interdependence and financial co-responsibility  
of members of a religious community . . . . . 23
- Michał CZELNY, Particular duties of a teacher of religion in the light  
of the judgment of the European Court of Human Rights  
in the case *Fernández Martínez v. Spain* . . . . . 45
- Jerzy NIKOŁAJEW, The tasks of structures of prison pastoral care  
in the scope of individual religious freedom . . . . . 57
- Wojciech GÓRALSKI, Guarantees of religious freedom in the concordat  
between the Holy See and the Republic of Cape Verde . . . . . 77
- Andrzej SZYMAŃSKI, Efforts towards construction of a mosque in Warsaw  
before the war. Realization of individual or community freedom of religion? . . . 97
- Wiktoria RACZYŃSKA, The implementation into the Polish law of the Aarhus  
Convention's requirement of notifying public in adequate manner. . . . . 107
- Maria JEŃDRZEJCZAK, The protection of personal data in Smart Metering. . . . . 123
- Jakub M. ŁUKASIEWICZ, The collision of provisions in the Polish Civil Code  
and Polish Family and Guardianship Code concerning the matter  
of company affiliation acquired by mixed funds of the spouses . . . . . 137
- Maciej GIERMAK, Sanctions for violation of copyright in the context  
of the judgment of the Constitutional Court of 23 June 2015 (SK 32/14) . . . . . 153

### Reviews

- Mikołaj Tarkowski, *Adwokatura wileńska 1918–1939. Studium historyczno-prawne* [The Vilnius-based Bar of 1918–1939. A Historical-Legal Study]. Gdańsk 2014, pp. 499 (reviewed by *Marceli Kosman*). . . . . 167
- Krzysztof Wiśniewski, *Urząd marszałkowski koronny w bezkrólestwach XVII–XVIII wieku (1632–1736)* [The Marshal's of the Crown Office in the Periods of Interregnum in the XVII–XVIII Century (1632–1736)]. Zamek Królewski w Warszawie – Muzeum, Warszawa 2015, ss. 499 (reviewed by *Włodzimierz Kaczorowski*) . . . . . 171

### Reports

- XI Opole Legal-Historical Colloquium “From people's assemblies to parliaments. The conference organized on the occasion of Professor Włodzimierz Kaczorowski's jubilee”, Brzeg, 6–7 October 2015 (*Andrzej Szymański*) . . . . . 177

REDAKTOR  
*Renata Żemojcin*

REDAKTOR TECHNICZNY  
*Halina Szczegot*

KOREKTA  
*Agnieszka Mocarcka*

SKŁAD I ŁAMANIE  
*Barbara Zwolinska-Kobiela*

PROJEKT OKŁADKI  
*Paweł Klimczak*

© Copyright by Uniwersytet Opolski  
Opole 2015

ISSN 1731-8297

Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, 45-365 Opole, ul. Dmowskiego 7–9.  
Nakład: 100 egz. Składanie zamówień 77 441 08 78, 77 441 27 14, e-mail: wydawnictwo@uni.opole.pl  
Druk: EXPOL P. Rybiński, J. Dąbek Spółka jawna, ul. Brzeska 4, 87-800 Włocławek